

Richtingsdiagram van de antenne :

azimut [gra]	attenuatie [dB]	azimut [gra]	attenuatie [dB]	azimut [gra]	attenuatie [dB]	azimut [gra]	attenuatie [dB]
0	7.0	90	6.0	180	0.0	270	6.0
10	7.0	100	5.0	190	0.0	280	7.0
20	7.0	110	4.0	200	0.0	290	7.0
30	7.0	120	3.0	210	0.0	300	7.0
40	7.0	130	2.0	220	1.0	310	7.0[dB]
50	7.0	140	1.0	230	2.0	320	7.0
60	7.0	150	0.0	240	3.0	330	7.0
70	7.0	160	0.0	250	4.0	340	7.0
80	7.0	170	0.0	260	5.0	350	7.0

VIELSALM 105.1 MHz

Naam van het station : VIELSALM  
 Frequentie : 105.1 MHz  
 Identificatie : Y064.51  
 Geografische coördinaten : 50 N 17 42 / 005 E 54 40  
 Totaal EUV : 100 W (20 dBW)  
 Directiviteit van de antenne : D  
 Hoogte van de antenne boven de grond : 35 m  
 Polarisatie : V

Richtingsdiagram van de antenne :

azimut [gra]	attenuatie [dB]	azimut [gra]	attenuatie [dB]	azimut [gra]	attenuatie [dB]	azimut [gra]	attenuatie [dB]
0	6.0	90	0.0	180	0.0	270	6.0
10	6.0	100	0.0	190	0.0	280	6.0
20	5.0	110	0.0	200	1.0	290	6.0
30	4.0	120	0.0	210	1.0	300	6.0
40	3.0	130	0.0	220	2.0	310	7.0
50	3.0	140	0.0	230	3.0	320	7.0
60	2.0	150	0.0	240	3.0	330	7.0
70	1.0	160	0.0	250	4.0	340	6.0
80	1.0	170	0.0	260	5.0	350	6.0

**Art. 4.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 5.** De Minister bevoegd voor de Audiovisuele Sector wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 27 mei 2009.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap,  
 De Minister van Audiovisuele Sector,  
 Mevr. F. LAANAN

## DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

### MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

D. 2009 — 2629

[2009/203226]

**25. MAI 2009 — Dekret zur Zustimmung zum Vertrag zur Neufassung des am 3. Februar 1958 unterzeichneten Vertrags zur Einrichtung der Benelux-Wirtschaftsunion sowie zum Protokoll über die Vorrechte und Immunitäten der Benelux-Union, unterzeichnet in Den Haag am 17. Juni 2008**

Das Parlament der Deutschsprachigen Gemeinschaft hat das Folgende angenommen und wir, Regierung, sanktionieren es:

**Einziger Artikel** - Der Vertrag zur Neufassung des am 3. Februar 1958 unterzeichneten Vertrags zur Einrichtung der Benelux-Wirtschaftsunion sowie das Protokoll über die Vorrechte und Immunitäten der Benelux-Union, unterzeichnet in Den Haag am 17. Juni 2008, sind uneingeschränkt wirksam.

Wir festigen das voliegende Dekret aus und ordnen an, dass es durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.  
Eupen, den 25. Mai 2009

K.-H. LAMBERTZ,  
Ministerpräsident der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,  
Minister für lokale Behörden

B. GENTGES,  
Vize-Ministerpräsident der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft  
Minister für Ausbildung und Beschäftigung, Soziales und Tourismus

O. PAASCH,  
Minister für Unterricht und wissenschaftliche Forschung

Frau I. WEYKMANS,  
Ministerin für Kultur und Medien, Denkmalschutz, Jugend und Sport

—  
Fußnote

*Sitzungsperiode 2008-2009*

*Dokumente: 157 (2008-2009) Nr. 1 Dekretentwurf.*

*Ausführlicher Bericht: 25. Mai 2009 - Nr. 14 (2008-2009) - Diskussion und Abstimmung.*

—  
TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

F. 2009 — 2629

[2009/203226]

**25 MAI 2009. — Décret portant assentiment au traité portant révision du traité instituant l'Union économique Benelux signé le 3 février 1958 et au Protocole sur les privilèges et les immunités de l'Union Benelux signés à La Haye le 17 juin 2008**

Le Parlement de la Communauté germanophone a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :  
**Article unique.** Le traité portant révision du traité instituant l'Union économique Benelux signé le 3 février 1958 et le Protocole sur les privilèges et les immunités de l'Union Benelux, signés à La Haye le 17 juin 2008, sortiront leur plein et entier effet.

Promulguons le présent décret ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.  
Eupen, le 25 mai 2009.

K.-H. LAMBERTZ,  
Ministre-Président du Gouvernement de la Communauté germanophone,  
Ministre des Pouvoirs locaux

B. GENTGES,  
Vice-Ministre-Président du Gouvernement de la Communauté germanophone,  
Ministre de la Formation et de l'Emploi, des Affaires sociales et du Tourisme

O. PAASCH,  
Ministre de l'Enseignement et de la Recherche scientifique

Mme I. WEYKMANS,  
Ministre de la Culture, des Médias, des Monuments et Sites, de la Jeunesse et du Sport

—  
Note

*Session 2008-2009.*

*Documents du Parlement : 157 (2008-2009), n° 1. Projet de décret.*

*Compte rendu intégral : 25 mai 2009, n° 14 (2008-2009). Discussion et vote.*

—  
VERTALING

MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

N. 2009 — 2629

[2009/203226]

**25 MEI 2009. — Decreet houdende instemming met het Verdrag tot herziening van het op 3 februari 1958 gesloten Verdrag tot instelling van de Benelux Economische Unie evenals het Protocol inzake de voorrechten en immunititeiten van de Benelux Unie, ondertekend in Den Haag op 17 juni 2008**

Het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen wat volgt :  
**Enig artikel.** Het Verdrag tot herziening van het op 3 februari 1958 gesloten Verdrag tot instelling van de Benelux Economische Unie en het Protocol inzake de voorrechten en immunititeiten van de Benelux Unie, ondertekend op 17 juni 2008, zullen volkomen gevolg hebben.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.  
Eupen, 25 mei 2009.

K.-H. LAMBERTZ,  
Minister-President van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap,  
Minister van Lokale Besturen

B. GENTGES,  
Vice-Minister-President van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap  
Minister van Vorming en Werkgelegenheid, Sociale Aangelegenheden en Toerisme

O. PAASCH,  
Minister van Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek

Mevr. I. WEYKMANS,  
Minister van Cultuur en Media, Monumentenzorg, Jeugd en Sport

Nota

*Zitting 2008-2009.*

*Stukken* : 157 (2008-2009), nr. 1. Ontwerp van decreet.

*Integraal verslag* : 25 mei 2009, nr. 14 (2008-2009). Bespreking en aanneming.

---

#### MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

D. 2009 — 2630

[2009/203227]

**25. MAI 2009 — Dekret zur Zustimmung zu dem Übereinkommen des Europarates und der UNESCO über die Anerkennung von Qualifikationen im Hochschulbereich in der europäischen Region, geschehen zu Lissabon am 11. April 1997**

Das Parlament der Deutschsprachigen Gemeinschaft hat das Folgende angenommen und wir, Regierung, sanktionieren es:

**Einziger Artikel** - Das Übereinkommen des Europarates und der UNESCO über die Anerkennung von Qualifikationen im Hochschulbereich in der europäischen Region, geschehen zu Lissabon am 11. April 1997, ist uneingeschränkt wirksam.

Wir fertigen das vorliegende Dekret aus und ordnen an, dass es durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.  
Eupen, den 25. Mai 2009

K.-H. LAMBERTZ,  
Ministerpräsident der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,  
Minister für lokale Behörden

B. GENTGES,  
Vize-Ministerpräsident der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,  
Minister für Ausbildung und Beschäftigung, Soziales und Tourismus

O. PAASCH,  
Minister für Unterricht und wissenschaftliche Forschung

Frau I. WEYKMANS,  
Ministerin für Kultur und Medien, Denkmalschutz, Jugend und Sport

Fußnote

*Sitzungsperiode 2008-2009*

*Dokumente:*

161 (2008-2009) Nr. 1 Dekretentwurf.

161 (2008-2009) Nr. 1 Addendum.

*Ausführlicher Bericht:* 25. Mai 2009- Nr. 14 (2008-2009). Diskussion und Abstimmung.

---

#### TRADUCTION

#### MINISTERE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

F. 2009 — 2630

[2009/203227]

**25 MAI 2009. — Décret portant assentiment à la Convention du Conseil de l'Europe et de l'UNESCO sur la reconnaissance des qualifications relatives à l'enseignement supérieur dans la Région européenne, adoptée à Lisbonne le 11 avril 1997**

Le Parlement de la Communauté germanophone a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

**Article unique.** La Convention du Conseil de l'Europe et de l'UNESCO sur la reconnaissance des qualifications relatives à l'enseignement supérieur dans la Région européenne, adoptée à Lisbonne le 11 avril 1997, sortira son plein et entier effet.